

PRODUCTION ÉDITO / EDITORIAL

FUSION / MELTING

658 t.
TRAITÉES DEPUIS
LE DÉBUT DE L'ANNÉE.

*METALLIC WASTE
TREATED SINCE
JANUARY 2017.*

INCINÉRATION / INCINERATION

3 294 t.
DE DÉCHETS SOLIDES
ET LIQUIDES TRAITÉES
DEPUIS LE DÉBUT
DE L'ANNÉE.

*SOLID AND LIQUID
COMBUSTIBLE WASTE
TREATED SINCE
JANUARY 2017.*

SERVICES & PRESTATIONS EXTÉRIEURES / ON SITE SERVICES

193 m³
DE RÉSINES
ÉCHANGEUSES
D'ION TRAITÉES

au sein des centrales
nucléaires avec
les machines
MERCURE DEPUIS
LE DÉBUT DE L'ANNÉE.

*ION EXCHANGE RESINS
CONDITIONED ON
NUCLEAR POWER
PLANTS WITH
MERCURE UNITS
SINCE JANUARY 2017.*

LE CHIFFRE / THE NUMBER

35



C'est le nombre de nouveaux talents recrutés (dont 2 en contrats d'apprentissage) par SOCODEI depuis le début 2017.

It is the number of recruitments of new talents (including 2 apprenticeship contracts) at SOCODEI since the beginning of the year.

VITE DIT / IT IS SAID

**MACHINE PRECED :
DÉMANTÈLEMENT TERMINÉ
/ PRECED MACHINE: END OF
THE DISMANTLING**



La Machine PRECED est la première machine mobile exploitée par SOCODEI dès le début de sa création en 1990. Cette machine permettait l'enrobage des résines échangeuses d'ions issues des circuits primaires des centrales nucléaires, à l'instar de la machine MERCURE actuellement en service.

Elle a été démantelée à CENTRACO par les équipes de SOCODEI entre les mois de juillet et septembre 2017. Les déchets radioactifs générés seront traités au sein des unités de fusion et d'incinération du site.

The PRECED machine has been the first mobile machine exploited by SOCODEI as from the creation of the company. It was used to treat the ion exchange resins originating from the primary circuits of the nuclear power plants, as the MERCURE Machine nowadays.

It has been dismantled at CENTRACO by SOCODEI's teams between July and September 2017. The radioactive waste generated will be treated by melting or incineration on site.

RENCONTRES / MEETINGS

SOCODEI organise tout au long de l'année des journées de partage d'expérience (JPX) afin d'échanger avec ses principaux clients.

Après la visite des installations industrielles, de nombreux échanges ont lieu sur les problématiques rencontrées en matière de tri et de traitement des déchets. Une journée riche pour tous.

Et vous, avez-vous déjà participé à une JPX ?

SOCODEI organises all along the year sharing experience days to exchange with its main customers. Rich days for all.

What's about you, have you ever been to these days ?

APPEL À PROJETS / I CALL FOR PROJECTS



EDF lance un appel à projets sur le démantèlement nucléaire à l'international .

EDF ambitionne de devenir un acteur de référence sur ce marché mondial. La Direction des Projets Déconstruction et Déchets du Groupe et EDF Nouveaux Business lancent un appel à projets du 18 octobre au 8 décembre 2017. Vous êtes une entreprise, start-up, une TPE ou PME ? Vous avez des projets pouvant participer au développement de l'offre du Groupe EDF dans le démantèlement nucléaire ?

Pour candidater et proposer vos solutions innovantes, rendez-vous sur le site d'EDF.

EDF launches a call for projects on the international nuclear dismantling

EDF wishes to become a key player on the worldwide market of dismantling. A call for projects is launched by the Dismantling and Waste Management Projects Division and EDF New Businesses from October 18th till December 8th 2017. Are you a company, a start up, a very small company? Have you got projects likely to benefit to the development of EDF offer in dismantling?

To candidate and share your innovative solutions go the EDF website.

Plus d'infos / More information
[Cliquez ici](#)

COOPÉRATION / COOPERATION

SOCODEI coopère avec Cyclife pour le développement stratégique des activités commerciales. Ainsi, SOCODEI a rencontré Magnox en Angleterre pour proposer des solutions de traitement des résines à l'aide du procédé MERCURE, et nous avons fait découvrir l'entreprise et son site de CENTRACO à des représentants Japonais du Mitsubishi Research Institute.

SOCODEI and Cyclife cooperate for their strategic commercial development. Thus, SOCODEI went to visit Magnox in the UK to offer its resins treatment solutions MERCURE, and we welcomed representatives of the Mitsubishi Research Institute from Japan at our CENTRACO plant.

VOUS NOUS CONNAISSEZ SANS NOUS CONNAÎTRE / YOU KNOW US WITHOUT KNOWING US

05
Contact :
sales@socodel.fr
communication@socodel.fr



L'année 2017 est marquée par une actualité très dense pour SOCODEI. De nombreux projets, tant en France qu'à l'international se déroulent en parallèle pour répondre aux attentes de nos clients et anticiper les besoins futurs. SOCODEI développe ses activités. Ainsi les nouvelles équipes se préparent à exploiter la Base de Maintenance de St Dizier (BAMAS) ainsi qu'à opérer l'Installation de Conditionnement et d'Entreposage de Déchets Activés (ICEDA) à Bugey. La Plateforme Cyclife que SOCODEI a rejoint en 2016 se structure, ouvrant également de nouvelles perspectives notamment au travers du marché du démantèlement.

Bref, ça bouge chez SOCODEI !

2017 is a rich year in actualities for SOCODEI. Numerous projects, in France and abroad, are led in parallel to answer our customers needs and anticipate new ones. SOCODEI is developing its activities. Thus the new teams are getting ready to operate the EDF Maintenance Base in St Dizier and to run the Bugey ICEDA site. The Cyclife platform is also getting structured, opening even more perspectives specially on the dismantling market.

To put it in a nutshell: SOCODEI is moving!

Jean-François Rives,
Directeur Développement
et Supports Opérationnels
*Development and operational
supports director*

À LA UNE / HEADLINE

BAMAS : NOUVELLE ACTIVITÉ POUR SOCODEI / BAMAS: A NEW ACTIVITY FOR SOCODEI

La construction de la Base de Maintenance de St Dizier, à laquelle SOCODEI est associée et que nos équipes exploiteront bientôt se termine. Olivier Lamarre, Directeur adjoint de la Direction Production Nucléaire et Thermique d'EDF et commanditaire du projet, partage ses attentes sur ce projet.



« Ma première attente est que SOCODEI garantisse l'exploitation de cette ICPE en toute sécurité et sécurité, en assurant une conformité réglementaire, permettant de répondre aux besoins des arrêts de tranche, tant pour l'entreposage que pour l'entretien des outils de maintenance.

Je sais pouvoir compter également sur le professionnalisme et l'esprit entrepreneurial de SOCODEI pour proposer une optimisation de l'utilisation de cet investissement important pour EDF, pour les enjeux portés et pour le budget engagé.

Il doit être au service des intervenants, apporter les services attendus dans les domaines de gestion de l'entreposage, de la mise à disposition des moyens gérés et du transport.

Ce faisant, SOCODEI sera en tant que futur exploitant de la BAMAS, un partenaire sûr des intervenants de maintenance sur CNPE, fiers de votre prestation et contributeur important aux objectifs de production en toute sécurité de la DPN, et au-delà de la DPN, de l'ensemble du Groupe EDF.

Toute la DPN compte donc sur SOCODEI pour la réussite puis l'exploitation en qualité de ce nouvel outil dans lequel le Groupe a investi et pour lequel j'ai eu plaisir à réaliser il y a quelques mois une visite du chantier, qui m'a impressionnée. Pleine réussite à SOCODEI, pour cette nouvelle activité... Et pour toutes celles que vous réalisez au service quotidien de nos enjeux ! »

The building of St Dizier Maintenance Base, to which SOCODEI is associated and that our teams will operate is coming to its end. Olivier Lamarre, Vice Director of EDF Nuclear and Thermic Production Direction and supervisor of the project, shares his expectations on this project.

« My first expectation is that SOCODEI guarantees the operation of this ICPE in all safety and security, assuming its reglementary conformity, and answering the Maintenance needs of the NPP's in terms of temporary storage as well as tools maintenance.

I know I can rely on the professionalism and entrepreneurship of SOCODEI to suggest an optimized use of this important investment for EDF, for the stakes held and the budget engaged.

It must be at the service of the users, bring the expected services in the areas of temporary storage, availability of the necessary means and of transports. A the future operator of BAMAS, SOCODEI will be a reliable partner of the NPP's actors, proud of your action and important cooperorator to the safe production of the DPN, and over the DPN, the entire EDF Group.*

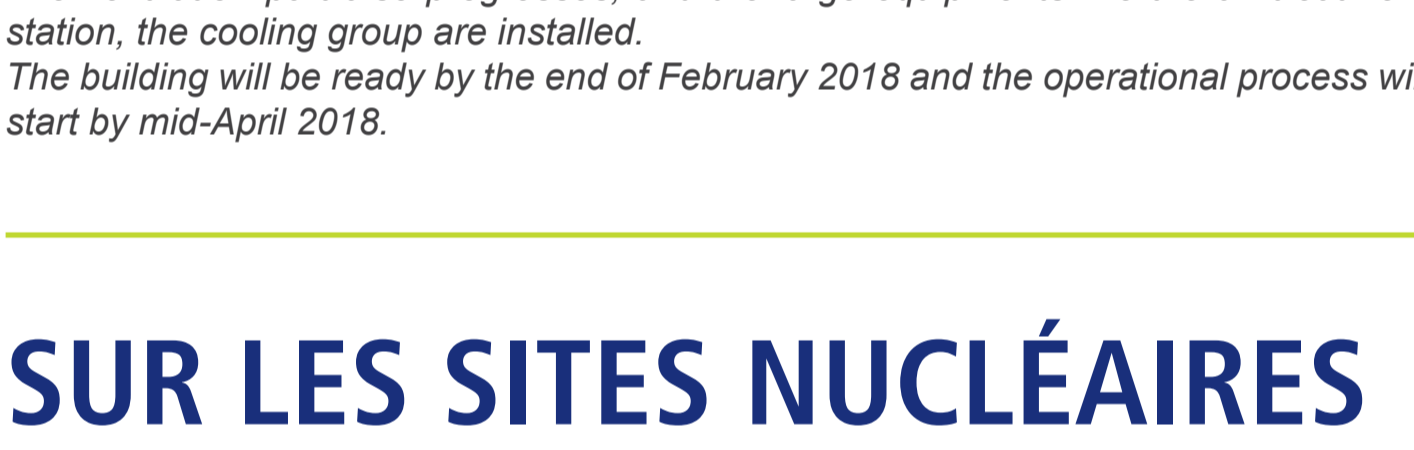
All the DPN is counting on SOCODEI for the success and then the operation in quality of this new asset in which the Group has invested and which I had the pleasure to visit a few months ago.

Full success to SOCODEI for this new activity... and for all those you lead everyday at the service of our issues!»

*DPN : EDF's Nuclear Production Division

ÇA SE PASSE À CENTRACO / IT HAPPENS AT CENTRACO

LE PROJET 8E : BIEN PLUS QU'UN SIMPLE CHANTIER / THE 8E PROJECT: MORE THAN A BUILDING SITE



Le bâtiment 8E destiné à accueillir le nouveau procédé du colis 8E développé par SOCODEI (la bétonnière cubique, cf notre numéro précédent) est maintenant hors d'eau et hors d'air et équipé de son pont roulant d'une capacité de 20 tonnes. Les accessoires de manutention comme le palonnier, la pince à fûts etc. sont en cours de fabrication.

L'électricité du bâtiment est en cours d'installation depuis fin septembre, et se poursuivra jusqu'à la fin du chantier.

Le lot ventilation progresse également, les gros équipements en toiture comme la CTA (Centrale de Traitement d'Air), le groupe froid etc. sont en place, les raccordements électriques et l'installation des gaines de ventilation ne saurait tarder.

L'installation du procédé est attendu pour fin février 2018 et la mise en service industrielle mi-avril 2018.

The 8E building in which will contain the new process developed by SOCODEI will be installed (the cubic cement mixer in our last newsletter) is now water and air tight and equipped with its rolling crane of 20 tons capacity.

The handling accessories such as the rudder, the barrel turners etc. are being manufactured. Electricity is being installed.

The ventilation part also progresses, and the large equipments like the air treatment station, the cooling group are installed.

The building will be ready by the end of February 2018 and the operational process will start by mid-April 2018.

SUR LES SITES NUCLÉAIRES / ON NUCLEAR SITES

UNE NOUVELLE MACHINE MOBILE ARRIVE ! L'Unité Mobile d'Intervention sur Site (UMIS) / A NEW MOBILE MACHINE IS BORN! UMIS



Les centrales nucléaires sont dotées d'aires extérieures d'entreposage de déchets et d'outillages très faiblement radioactifs, dites Aires TFA et Aires AOC. Au fil des années, des containers ont été déposés sur ces surfaces, en attente d'évacuation vers des filières de traitement appropriées.

Les travaux post Fukushima, le grand carénage, mais aussi le besoin de place en général, ont conduit les CNPE à rechercher des solutions pour desentrepouser. Mais comment faire lorsque certains containers sont présents depuis de longues années, que l'on ne peut garantir leur conformité aux réglementations transport du 21ème siècle et qu'il est interdit de les ouvrir en plein air ?

SOCODEI a conçu l'UMIS, une machine mobile capable de se déplacer de site en site pour réaliser directement sur les aires TFA et AOC, pour chaque container à évacuer, une remise en condition aux normes actuelles de transport (pouvant inclure du tri, du calage/arrimage, de la maintenance légère sur les conteneurs, etc.) et lorsque nécessaire un inventaire de contenu dans des conditions identiques à celles d'une zone nucléaire.

Les containers sont accostés directement à l'UMIS sur leur lieu d'entreposage ce qui permet de les ouvrir en toute sécurité pour ensuite réaliser les opérations nécessaires avant évacuation. L'UMIS est équipée d'une ventilation, de contrôle des rejets, de rétentions, de moyens de manutention, d'équipements de contrôle RP « matériels et personnels »... permettant d'opérer en toute autonomie, sans risque pour les intervenants ou l'environnement.

Plusieurs centaines de containers pourront ainsi être traités/évacués au cours des prochaines années par l'UMIS conçue, développée et opérée par SOCODEI, vers les filières de traitement les plus appropriées. L'UMIS a débuté ses activités sur le site du Blayais.

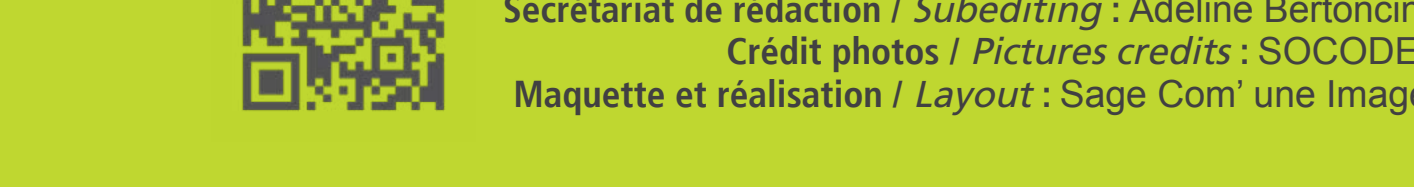
NPPs have outside storage areas for very low radioactive waste and tools. After years of operations, these surfaces are saturated and need to be emptied. But how to do that when some containers have been on site for a long time, not necessarily compliant with the transportation rules and that it is forbidden to open them outside a nuclear zone? SOCODEI imagined the UMIS, a mobile machine allowing to to adapt the content of the containers for transportation and to realize if necessary, for each container, an inventory of its content.

The containers are tied up directly with the machine so as to be in condition to be opened. The UMIS machine has a ventilation system, releases controls, retentions, handling equipments... allowing to operate in all autonomy, without risks for operators or environment.

Hundreds of containers are going to be treated in the coming years by the UMIS machine, starting by Blayais NPP where the machine just arrived.

À SAINT DIZIER / AT SAINT DIZIER

BIENTÔT OPÉRATIONNELLE / IN OPERATION SOON



Les travaux de construction se poursuivent. L'équipe de SOCODEI, sur place, prépare l'exploitation de l'installation qui démarrera en 2018.

The building is in progress. The SOCODEI team, on site, is getting ready for operating the base in 2018.

AU BUGEY / AT BUGEY

LA PRODUCTION DOCUMENTAIRE AVANCE / DOCUMENTARY PRODUCTION IN PROGRESS

L'équipe de SOCODEI qui opérera les process d'ICEDA est désormais au complet sur place. Elle se consacre à la rédaction des documents d'exploitation de l'installation avec la perspective de la participation aux essais.

The SOCODEI team is now fully recruited and located on site. It is getting ready to writing the procedures for the future operations with the perspective of being an actor of the tests.